

## Instruções de utilização Combinado



Antes da montagem, instalação e colocação em funcionamento, é **imprescindível** que leia as instruções de utilização e montagem. Desta forma, não só se protege, como também evita danos.

# Índice

---

<b>Medidas de segurança e precauções</b> .....	4
<b>O seu contributo para a proteção do ambiente</b> .....	15
<b>Instalação</b> .....	16
Local de instalação .....	16
Classe climática .....	17
Requisitos de arejamento e ventilação .....	17
Instalação de vários aparelhos de frio .....	18
Alterar o sentido de abertura da porta .....	18
Distanciadores de parede .....	19
Instalar o aparelho de frio .....	19
Alinhar o aparelho de frio .....	20
Dimensões do aparelho .....	21
Ligação elétrica .....	25
<b>Poupar energia</b> .....	26
<b>Descrição do aparelho</b> .....	28
Vista geral do aparelho .....	28
Arrumação interior .....	31
Mudar a posição da prateleira da porta/compartimento para garrafas .....	31
Deslocar ou retirar o suporte de garrafas .....	31
Mudar a posição das prateleiras .....	31
Alterar o posicionamento do filtro contra odores .....	32
Espaço para um tabuleiro .....	32
Alterar a posição da prateleira para garrafas de forma variável .....	33
Acessórios fornecidos em conjunto .....	33
Acessórios opcionais .....	33
<b>Ligar e desligar o aparelho</b> .....	35
Antes da primeira utilização .....	35
Ligar o aparelho de frio .....	35
<b>A temperatura correta</b> .....	37
Indicação de temperatura .....	38
Regular a temperatura .....	38
Valores de regulação possíveis .....	38
<b>SuperCool e SuperFrost</b> .....	39
<b>Utilizar o modo Eco</b> .....	41

<b>Alarme de temperatura e de porta aberta</b> .....	42
Alarme da porta.....	43
Desligar antecipadamente o alarme da porta .....	43
<b>Armazenar alimentos no compartimento frigorífico</b> .....	44
Várias zonas de refrigeração .....	44
Não adequado para o compartimento frigorífico .....	46
Instruções para compra de alimentos.....	46
Armazenar corretamente os alimentos.....	46
<b>Armazenar alimentos na zona DailyFresh</b> .....	47
Gaveta DailyFresh ExtraCool.....	47
Regular a temperatura na gaveta DailyFresh ExtraCool.....	47
Gaveta DailyFresh .....	48
<b>Congelar e conservar</b> .....	51
O que acontece ao congelar alimentos frescos?.....	51
Capacidade máxima de congelamento .....	51
Conservação de produtos congelados .....	51
Congelar alimentos frescos.....	52
Tempo de armazenamento de alimentos congelados .....	53
Utilização de acessórios .....	54
Preparar cubos de gelo.....	54
<b>Descongelar</b> .....	55
<b>Limpeza e manutenção</b> .....	56
Indicações sobre o produto de limpeza .....	56
Preparar o aparelho de frio para a limpeza .....	57
Limpar o interior .....	57
Remover e desmontar os acessórios para a limpeza .....	58
Inserir prateleiras de vidro e gavetas do compartimento congelador.....	58
Limpeza do aparelho e paredes laterais .....	59
Limpar a junta da porta .....	59
Limpar as zonas de arejamento e ventilação .....	59
Depois da limpeza.....	60
<b>Que fazer quando ...</b> .....	61
<b>Causa dos ruídos</b> .....	67
<b>Serviço de assistência técnica</b> .....	68
Contacto no caso de avarias .....	68
Base de dados EPREL .....	68
Garantia.....	69

## Medidas de segurança e precauções

---

Este aparelho de frio cumpre as normas de segurança em vigor. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em ferimentos para as pessoas e em danos materiais.

Leia as instruções de utilização e montagem atentamente antes de colocar o aparelho de frio em funcionamento. Estas contêm indicações importantes sobre a instalação, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, não só se protege como evita danos no aparelho de frio.

Conforme a norma CEI 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o facto de que as informações disponíveis relacionadas à instalação do aparelho de frio, assim como as indicações de segurança e os avisos deverem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume qualquer responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância destas indicações.

Guarde as instruções de utilização e montagem e transmita-as a um eventual futuro proprietário.

### Uso adequado

► O aparelho de frio destina-se a uso doméstico e em condições de instalação equiparáveis ao uso doméstico como, por exemplo, em lojas, escritórios e condições de trabalho similares:

- em propriedades agrícolas;
- de clientes em hotéis, motéis, pousadas e outros ambientes domésticos típicos.

Este aparelho de frio não se destina a ser utilizado no exterior.

► Utilize o aparelho somente a nível doméstico para manter os alimentos frescos, armazenar alimentos congelados e congelar alimentos frescos assim como para fazer cubos de gelo.

Qualquer outra utilização é inadmissível.

## Medidas de segurança e precauções

---

▶ O aparelho de frio não é adequado para armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados laboratoriais ou matérias e produtos semelhantes submetidos aos regulamentos de dispositivos médicos. O uso inadequado do aparelho de frio pode ter como resultado danos ou a deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho de frio não se destina a funcionar em áreas potencialmente explosivas.

A Miele não se responsabiliza por danos causados pelo uso inadvertido ou por utilização incorreta.

▶ As pessoas (incluindo as crianças) que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estejam em condições de utilizar o aparelho de frio com segurança, terão de estar sob vigilância durante a utilização.

Estas pessoas só podem utilizar o aparelho de frio sem serem vigiadas se lhes foi explicado o seu funcionamento de forma que o possam utilizar com segurança e tenham capacidade para reconhecer os perigos daí resultantes.

### **Crianças em casa**

▶ As crianças menores de 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que sejam continuamente supervisionadas.

▶ As crianças a partir de oito anos de idade só podem utilizar o aparelho sem serem vigiadas se lhes foi explicado o seu funcionamento de forma que o possam utilizar com segurança. As crianças devem ter capacidade para reconhecer e compreender o perigo de uma utilização incorreta.

▶ As crianças não devem efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção no aparelho sem serem vigiadas.

▶ Vigie as crianças que estejam perto do aparelho. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

## Medidas de segurança e precauções

---

▶ Risco de asfixia! As crianças ao brincarem com o material da embalagem (p. ex., películas) podem correr risco de asfixia caso se envolvam ou tapem a cabeça com esse material. Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças.

### Segurança técnica

▶ O circuito de refrigeração foi testado quanto a fugas. O aparelho de frio cumpre as normas de segurança vigentes e as diretivas da UE.



▶ O refrigerante contido (informação na placa de características) é ecológico, mas inflamável.

A utilização deste refrigerante ecológico causa, em parte, um aumento do ruído operacional. Além do ruído de funcionamento do compressor, pode ocorrer ruído do fluxo durante todo o circuito de refrigeração. Infelizmente, esses efeitos são inevitáveis, mas não afetam o desempenho do aparelho de frio.

Ao transportar e montar/instalar o aparelho de frio, certifique-se de que nenhuma peça do circuito de refrigeração está danificada. A pulverização de refrigerante pode provocar lesões oculares e o refrigerante que escapa pode se incendiar.

No caso de danos:

- Evite acender ou fazer chamas.
- Desligue o aparelho de frio da rede elétrica.
- Proceda durante alguns minutos ao arejamento do local onde o aparelho de frio está instalado.
- Contacte o serviço de assistência técnica.

## Medidas de segurança e precauções

---

▶ Quanto maior a quantidade de produto refrigerante num aparelho de frio, maior deve ser o espaço em que o aparelho é instalado. No caso de eventual fuga, em espaços demasiados pequenos pode formar-se uma mistura de ar/gás inflamável. Por cada 8 g de produto refrigerante tem de existir um espaço mínimo de 1 m<sup>3</sup>. A quantidade de produto refrigerante está indicada na placa de características na parte interna do aparelho de frio.

▶ Os dados sobre a ligação elétrica (segurança, tensão e frequência) mencionados na placa de características do aparelho devem corresponder à tensão da rede elétrica, para que sejam evitadas avarias no aparelho.

Compare estes dados antes de efetuar a ligação. Em caso de dúvida consulte um electricista qualificado.

▶ A segurança elétrica do aparelho só está garantida se a ligação à corrente for efetuada por meio de uma tomada com contacto de segurança. Este requisito fundamental de segurança deve existir. Em caso de dúvida contacte um electricista e mande rever a instalação elétrica.

▶ É possível um funcionamento temporário ou permanente num sistema de alimentação energética autossuficiente ou não-síncrono de rede (por ex. microrredes, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações da EN 50160 ou comparável. As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas na sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou ser substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito, por ex., na publicação atual do VDE-AR-E 2510-2.

▶ Se o cabo de ligação estiver danificado, somente um técnico autorizado Miele deverá efetuar a sua substituição evitando assim riscos para o utilizador.

## Medidas de segurança e precauções

---

- ▶ Tomadas múltiplas ou um cabo de prolongamento não garantem a segurança necessária (risco de incêndio). Não utilize estes dispositivos para ligar o aparelho à corrente elétrica.
- ▶ Se a humidade entrar em contacto com os componentes elétricos ou com o cabo de alimentação poderá causar curto-circuito. Por este motivo, o aparelho de frio não deve funcionar em espaços húmidos (p. ex., garagem, lavandarias, etc.).
- ▶ Este aparelho não pode ser utilizado em unidades móveis (por ex. embarcações).
- ▶ Danos no aparelho podem pôr a sua segurança em risco. Verifique se há algum dano visível. Nunca ponha um aparelho com defeito em funcionamento.
- ▶ Este aparelho de frio não se destina a ser utilizado como aparelho de encastrar.
- ▶ Ao instalar ou ao efetuar trabalhos de manutenção ou de reparação deverá desligar o aparelho da corrente elétrica. O aparelho só está desligado da corrente elétrica quando:
  - os disjuntores do quadro elétrico estiverem desligados; ou
  - os fusíveis roscados da instalação elétrica estiverem completamente desparafusados; ou
  - o cabo de ligação à corrente estiver desligado da tomada. Não puxe pelo cabo de ligação, mas sim pela ficha para o desligamento da corrente.
- ▶ A instalação inadequada ou trabalhos de reparações e manutenção executados indevidamente podem ter consequências graves para o utilizador.  
Os trabalhos de instalação, manutenção ou de reparação só devem ser executados por técnicos autorizados Miele.
- ▶ Perde o direito à garantia se o aparelho não for reparado pelo serviço de assistência técnica autorizado Miele.

## Medidas de segurança e precauções

---

- ▶ As peças com defeito só devem ser substituídas por peças de substituição originais da Miele. Só com estas peças é que a Miele garante plenamente o cumprimento das condições de segurança.
- ▶ Este aparelho de frio está equipado com uma lâmpada especial devido a requisitos especiais (por ex., em relação a temperatura, humidade, resistência química, resistência ao atrito e vibração). Esta lâmpada só pode ser utilizada para o fim previsto. A lâmpada não é adequada para iluminação ambiente. A substituição só pode ser efetuada por um técnico autorizado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele. Este aparelho de frio contém várias fontes de luz da classe de eficiência energética G, no mínimo.

### Instalação adequada

- ▶ Efetue a mudança do batente da porta (se necessário) de acordo com as instruções de instalação em anexo.
- ▶ Instale o aparelho de frio com ajuda de uma segunda pessoa.

## Medidas de segurança e precauções

---

### Utilização adequada

- ▶ O aparelho foi concebido para uma determinada classe climática, (temperatura ambiente), cujos limites devem ser mantidos. A classe climática correspondente está indicada na placa de características situada no interior do aparelho. Uma temperatura ambiente mais baixa provoca períodos de inatividade mais longos do compressor, fazendo com que o aparelho não seja capaz de manter a temperatura necessária.
- ▶ As secções transversais de arejamento e ventilação não podem ser tapadas ou obstruídas. Não ficando garantida a circulação de ar adequada. O consumo de energia aumenta e algumas peças podem ficar danificadas.
- ▶ Se armazenar gordura ou azeite nos compartimentos da porta deve verificar se os recipientes estão corretamente fechados. Gordura ou azeite pode provocar fissuras no revestimento.
- ▶ Perigo de incêndio e de explosão. Não guarde no aparelho de frio materiais explosivos ou qualquer outro produto que contenha gás propulsor inflamável (como, p. ex., latas de spray). As misturas de gases inflamáveis podem inflamar-se devido a componentes elétricos.
- ▶ Risco de explosão. Não use aparelhos elétricos dentro do aparelho de frio (p. ex. para fazer gelados). Pode haver formação de faíscas.
- ▶ Risco de lesões e de danos materiais. Não armazene no compartimento congelador latas e garrafas com bebidas gasosas ou com líquidos que possam congelar. As latas ou as garrafas podem rebentar.
- ▶ Risco de lesões e de danos materiais. As garrafas que tenham sido colocadas no compartimento congelador para arrefecimento rápido devem ser retiradas do compartimento congelador o mais tardar ao fim de uma hora. As garrafas podem rebentar.

## Medidas de segurança e precauções

---

- ▶ Risco de lesões. Não toque nos alimentos congelados nem em peças metálicas se tiver as mãos molhadas. As mãos podem gelar.
- ▶ Risco de lesões. Não deverá consumir ou levar à boca os cubos de gelo ou gelados imediatamente depois de os retirar do congelador. As temperaturas muito baixas do alimento podem provocar ferimentos nos lábios e língua.
- ▶ Alimentos descongelados ou semi-descongelados não devem voltar a ser congelados. Consuma-os de imediato porque os alimentos perdem valores nutritivos e deterioram-se facilmente. Estes alimentos depois de cozinhados podem voltar a ser congelados.
- ▶ Se consumir alimentos fora de prazo corre o risco de intoxicação alimentar.  
O tempo de armazenamento depende de vários fatores como por ex. do grau de frescura, da qualidade dos produtos e da temperatura de armazenamento. Verifique a data de validade e as indicações de armazenamento indicadas pelo fabricante do alimento.

### Acessórios e peças de substituição

- ▶ Utilize exclusivamente acessórios originais da Miele. Se forem montadas ou ligadas outras peças, fica excluído o direito à garantia e/ou a responsabilidade pelo produto.
- ▶ A Miele oferece-lhe uma garantia de entrega de até 15 anos, mas não inferior a 10 anos, para peças de substituição funcionais após o final de produção da série do seu aparelho de frio.

# Medidas de segurança e precauções

---

## Limpeza e manutenção

- ▶ Nunca deverá lubrificar a borracha de vedação da porta. Com o decorrer do tempo ficará porosa e terá de ser substituída.
- ▶ O vapor de aparelhos de limpeza a vapor pode atingir peças condutoras elétricas e provocar curto circuito. Para efetuar a limpeza e descongelar o aparelho não utilize um aparelho de limpeza a vapor.
- ▶ Aviso. Não utilize qualquer meio auxiliar mecânico ou outro que não tenha sido recomendado pelo fabricante para acelerar o processo de descongelação.
- ▶ Objetos pontiagudos ou afiados danificam o gerador de frio e o aparelho fica inoperável. Por isso não utilize objetos pontiagudos ou afiados para
  - retirar gelo do aparelho,
  - ou soltar cuvetes e alimentos.
- ▶ Para descongelar o aparelho não utilize aquecedores elétricos ou velas. Risco de danos materiais.
- ▶ Não utilize igualmente sprays de descongelação ou produtos idênticos. Estes podem provocar a formação de gases inflamáveis, conter solventes perigosos ou serem nocivos à saúde.

## Transporte

- ▶ Transporte o aparelho sempre em posição vertical e na embalagem de transporte para evitar danos.
- ▶ Risco de lesões e de danos materiais. Devido ao peso elevado do aparelho de frio, efetue o seu transporte com a ajuda de uma segunda pessoa.

## Eliminação do seu aparelho antigo

- ▶ Crianças a brincar podem ficar trancadas no aparelho de frio e asfixiar.
  - Desmonte a(s) porta(s) do aparelho.
  - Retire as gavetas.
  - Deixe as prateleiras no aparelho de frio para que crianças não possam entrar facilmente.
  - Se necessário, destrua a fechadura da porta do seu aparelho de frio antigo. Assim irá impedir que crianças ao brincarem fiquem trancadas dentro do aparelho, correndo risco de vida.
- ▶ Perigo de choque elétrico!
  - Corte a ficha de alimentação do cabo de rede.
  - Corte o cabo de ligação à rede do aparelho antigo.
- ▶ Descarte tudo separadamente do aparelho antigo.
- ▶ Durante e após o descarte, certifique-se de que o aparelho de frio não é colocado perto de gasolina ou outros gases e líquidos inflamáveis.
- ▶ Risco de incêndio devido a fugas de óleo ou refrigerante!  
O refrigerante e o óleo contidos são inflamáveis. O refrigerante ou óleo que vaza pode inflamar-se se a concentração for suficientemente elevada e em contacto com uma fonte de calor externa. Durante o descarte, certifique-se de que o circuito de refrigeração não é danificado, para evitar fugas descontroladas de refrigerante (informações na placa de características) e de óleo.

## Medidas de segurança e precauções

---

- ▶ As fugas de produto refrigerante podem provocar lesões oculares. Não danifique peças do sistema de refrigeração, por exemplo:
- perfurando os tubos de circulação do produto refrigerante;
  - dobrando os tubos;
  - raspando camadas protetoras de superfícies.

### Símbolo no compressor (conforme o modelo)

Esta indicação é relevante apenas para a reciclagem. Em funcionamento normal, não existe risco.



- ▶ O óleo no compressor pode ser fatal se ingerido ou se entrar nas vias respiratórias.

# O seu contributo para a proteção do ambiente

---

## Eliminação da embalagem

A embalagem é utilizada para o manuseamento e protege o aparelho contra danos que possam ocorrer durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e de eliminação e são geralmente recicláveis.

A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para a economia de matérias-primas. Utilize pontos de recolha de resíduos com triagem de materiais e possibilidades de devolução das embalagens. O seu distribuidor Miele aceita de volta as embalagens de transporte.

## Eliminação do aparelho em fim de vida útil

Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm diversos materiais valiosos. Também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no ambiente. Por isso, não coloque o seu equipamento em fim de vida útil, em nenhuma circunstância, no lixo doméstico.



Certifique-se de que o seu aparelho de frio não é danificado até que possa ser devidamente eliminado de uma forma ecológica.

Desse modo fica garantido que tanto o refrigerante existente no circuito de re-

frigeração como o óleo existente no compressor não escapam para o ambiente.

Em vez disso, utilize os pontos oficiais de recolha criados para a entrega e reciclagem gratuita de equipamentos elétricos e eletrónicos da sua junta de freguesia, de distribuidores Miele ou da Miele. A eliminação de eventuais dados pessoais do equipamento em fim de vida útil é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade. Está legalmente obrigado a retirar de forma não destrutiva as pilhas e as baterias usadas não fechadas de forma fixa no aparelho, bem como as lâmpadas que possam ser retiradas de forma não destrutiva. Entregue-as num ponto de recolha adequado onde possam ser entregues de forma gratuita. Mantenha o seu equipamento em fim de vida útil fora do alcance de crianças, até ser transportado.

# Instalação

## Local de instalação

 Risco de danos devido a elevada humidade do ar.

No caso de humidade do ar elevada, o condensado pode ficar depositado nas superfícies externas do aparelho de frio.

Esta água de condensação pode provocar corrosão nas paredes exteriores do aparelho.

Instale o aparelho de frio num espaço seco e/ou climatizado com ventilação suficiente.

Após a instalação, certifique-se de que a(s) porta(s) do(s) aparelho(s) fecha/fecham corretamente e que as secções transversais de arejamento e ventilação especificadas foram mantidas.

 Risco de incêndio e de danos causados por aparelhos que irradiam calor.

Os aparelhos que irradiam calor podem inflamar-se e fazer com que o aparelho de frio incendeie.

Não instale aparelhos que irradiam calor como, por ex., minifornos, placas com zonas duplas ou torradeiras, por cima do aparelho de frio.

 Risco de incêndio e de danos devido a chamas abertas.

As chamas abertas podem fazer com que o aparelho de frio incendeie.

Mantenha chamas abertas como, p. ex., uma vela, longe do aparelho de frio.

É adequado um espaço seco e bem ventilado.

Quando escolher o local de instalação, pondere o facto de que o consumo de energia do aparelho de frio aumenta caso este se encontre próximo de uma fonte de aquecimento, um fogão ou outra fonte de calor. Evite a incidência direta da luz do sol. Quanto mais elevada for a temperatura ambiente, mais tempo o compressor fica a funcionar e maior é o consumo de energia.

Ao instalar o aparelho de frio, tome nota do seguinte:

- A tomada deve estar localizada fora da parte posterior do aparelho e deve estar facilmente acessível em caso de emergência.
- Tanto a ficha como o cabo de ligação não devem estar em contacto com a parte traseira do aparelho de frio, pois podem ser danificados pelas vibrações do mesmo.
- Também não devem ser ligados outros aparelhos a tomadas na parte traseira do aparelho.
- Ao instalar o aparelho de frio, certifique-se de que o cabo elétrico não fica preso ou danificado.
- Tomadas múltiplas ou tiras de distribuição, bem como outros dispositivos eletrónicos (p. ex., transformadores de halogéneo) não devem ser colocados ou operados na área traseira do aparelho.
- O piso no local de instalação deve ser horizontal e nivelado e deve ter a mesma altura que o piso circundante.

## Classe climática

O aparelho foi concebido para uma determinada classe climática, (temperatura ambiente), cujos limites devem ser mantidos.

Uma temperatura ambiente mais baixa provoca períodos de inatividade mais longos do compressor. Isso pode levar a temperaturas mais elevadas no aparelho de frio e subseqüentes danos.

A classe climática está indicada na placa de características situada no interior do aparelho de frio.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 até +32 °C
N	+16 até +32 °C
ST	+16 até +38 °C
T	+16 até +43 °C

Se um aparelho de frio da classe SN funcionar em locais com temperaturas ambiente mais frias (até +5 °C), fica garantido um funcionamento isento de problemas.

## Requisitos de arejamento e ventilação

 Risco de incêndio e de danos causados por uma ventilação insuficiente.

Se o aparelho de frio não tiver a ventilação suficiente, o compressor liga com mais frequência e funciona durante um período de tempo mais longo. Isso leva a um aumento do consumo de energia e a um aumento da temperatura de funcionamento do compressor, o que poderá ter como consequência danos no compressor. Certifique-se de que existem um arejamento e uma ventilação suficientes do aparelho de frio.

Respeite rigorosamente as secções transversais de arejamento e ventilação indicadas.

As secções transversais de arejamento e ventilação não podem ser tapadas ou obstruídas.

Além disso, devem ser limpas com regularidade para eliminar o pó.

O ar na parede posterior do aparelho de frio aquece. Portanto, deve ser assegurado um fluxo de ar adequado (ver secção «Dimensões do aparelho»).

# Instalação

---

## Instalação de vários aparelhos de frio

 Perigo de danos devido a condensado nas paredes externas do aparelho.

No caso de uma humidade do ar elevada pode depositar-se condensado entre as paredes exteriores do aparelho de frio e levar a corrosão.

Por norma, **não** instale um aparelho de frio com outros aparelhos de frio **diretamente** ao seu lado.

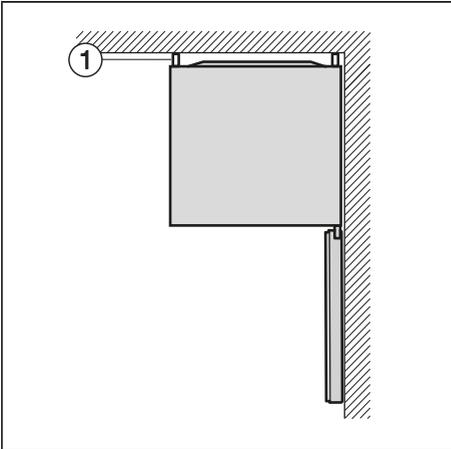
## Alterar o sentido de abertura da porta

 Risco de lesões e de danos durante a troca do batente da porta. Se a troca do batente da porta for efetuada por uma única pessoa, haverá um risco maior de lesões e danos.

O batente da porta deve ser trocado impreterivelmente com a ajuda de uma segunda pessoa.

O aparelho de frio é fornecido com um batente de abertura à direita. Se for necessário um batente de abertura à esquerda, o batente de porta tem de ser mudado (consultar as instruções de montagem em anexo).

## Distanciadores de parede



Os distanciadores de parede ① na parte traseira do seu aparelho de frio asseguram que qualquer humidade gerada pode ser evacuada em conformidade.

Se os distanciadores de parede não forem utilizados, a profundidade do aparelho de frio é reduzida em cerca de 22 mm.

**⚠** Risco de danos devido a elevada humidade na parte traseira do aparelho.

A remoção dos distanciadores de parede pode levar a um aumento da ocorrência de humidade na parte traseira do aparelho.

Não remova os distanciadores de parede da parte traseira do aparelho.

O aparelho de frio não necessita de distância lateral relativamente à parede. No entanto, todas as gavetas e prateleiras são amovíveis.

## Instalar o aparelho de frio

**⚠** Pode haver risco de lesões e de danos devido à inclinação do aparelho de frio.

Se o aparelho de frio for instalado por uma única pessoa, haverá um risco maior de lesões e danos.

Instale sempre o aparelho de frio com a ajuda de uma 2.<sup>a</sup> pessoa.

**⚠** Risco de danos através a choque da porta do aparelho.

A porta do aparelho pode bater na parede da divisão e ser danificada.

Proteja a porta do aparelho de choques, p. ex., através de distanciadores colocados na parede da divisão.

**⚠** Risco de danos do piso.

Mover o aparelho de frio pode causar danos no piso.

Movimente o aparelho de frio com cuidado sobre pavimentos sensíveis.

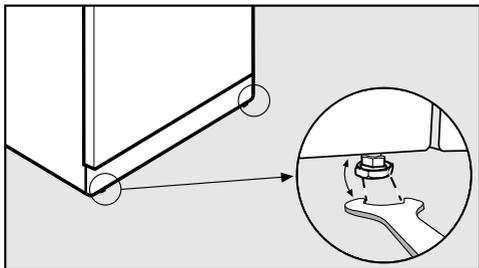
**Dica:** Instale o aparelho sem carga/alimentos no interior.

- Coloque o aparelho de frio o mais perto possível do local previsto de instalação.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica tal como indicado no capítulo «Ligação elétrica».
- Movimente o aparelho de frio com cuidado para o local previsto de instalação.

# Instalação

---

## Alinhar o aparelho de frio



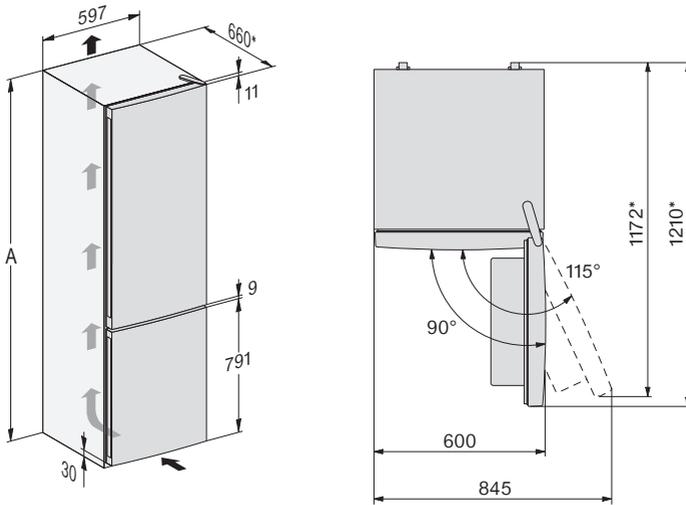
- Alinhe o aparelho de frio através do pés de nivelamento da frente utilizando a chave de bocas.

## Dimensões do aparelho

### Dimensões de instalação/Vista superior

Todas as dimensões são indicadas em mm.

Um funcionamento correto do aparelho de frio é garantido se as secções transversais de arejamento e ventilação indicadas forem mantidas livres.



\* Medidas com distanciadores de parede montados. Se os distanciadores de parede não forem utilizados, a profundidade do aparelho de frio é reduzida em cerca de 22 mm.

	<b>A</b>
KFN 4374 ED ws/el	1.850
KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el	2.020

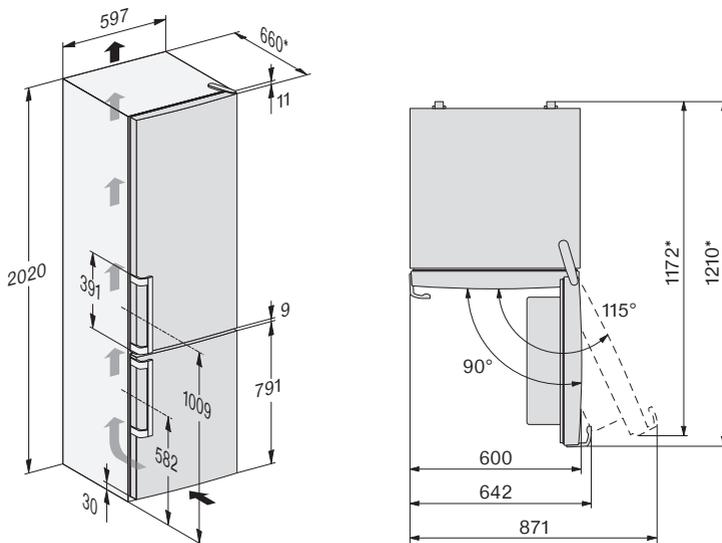
# Instalação

## Dimensões de instalação/Vista superior

KFN 4494 ED ws/el

Todas as dimensões são indicadas em mm.

Um funcionamento correto do aparelho de frio é garantido se as secções transversais de arejamento e ventilação indicadas forem mantidas livres.

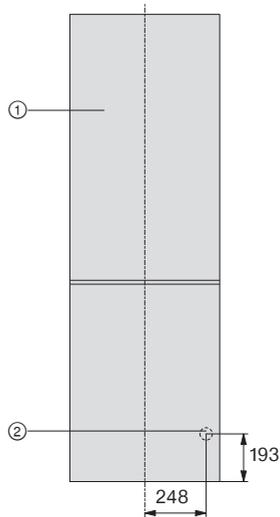


\* Medidas com distanciadores de parede montados. Se os distanciadores de parede não forem utilizados, a profundidade do aparelho de frio é reduzida em cerca de 22 mm.

## Ligações

KFN 4374 ED ws/el, KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el

Todas as dimensões são indicadas em mm.



① Vista de frente

② Cabo de ligação, comprimento = 2400 mm

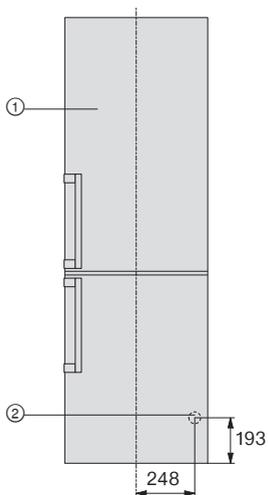
No serviço de assistência técnica da Miele pode obter um cabo de ligação mais longo.

# Instalação

## Ligações

KFN 4494 ED ws/el

Todas as dimensões são indicadas em mm.



① Vista de frente

② Cabo de ligação, comprimento = 2400 mm

No serviço de assistência técnica da Miele pode obter um cabo de ligação mais longo.

## Ligação elétrica

O aparelho de frio é fornecido de série com cabo de ligação pronto a ser ligado a uma tomada com contacto de segurança.

Instale o aparelho de frio de forma a que a tomada fique facilmente acessível. Se a tomada não estiver facilmente acessível, certifique-se de que na instalação está disponível um dispositivo seccionador para cada polo.



Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento.

O funcionamento do aparelho de frio em tomadas múltiplas e cabos de extensão pode sobrecarregar os cabos.

Por motivos de segurança, não deve utilizar tomadas múltiplas ou cabos de extensão.

A instalação elétrica deve ser concebida de acordo com a VDE 0100.

Por motivos de segurança, recomendamos a utilização de um interruptor de corrente diferencial residual (RCD) do tipo  na instalação doméstica associada para a ligação elétrica do aparelho de frio.

Um cabo de ligação à rede danificado só pode ser substituído por um cabo de ligação à rede especial do mesmo tipo (pode ser obtido no serviço de assistência técnica da Miele). Por motivos de segurança, a substituição só pode ser efetuada por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Consulte estas instruções de utilização ou a placa de características quanto aos disjuntores correspondentes e ao consumo nominal. Compare esses dados com os da ligação elétrica no local. Em caso de dúvidas, contacte um electricista qualificado.

É possível um funcionamento temporário ou permanente num sistema de alimentação energética autossuficiente ou não-síncrono de rede (por ex., redes separadas, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações da EN 50160 ou comparável. As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas na sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou ser substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito, por ex., na publicação atual da VDE-AR-E 2510-2.

# Poupar energia

---

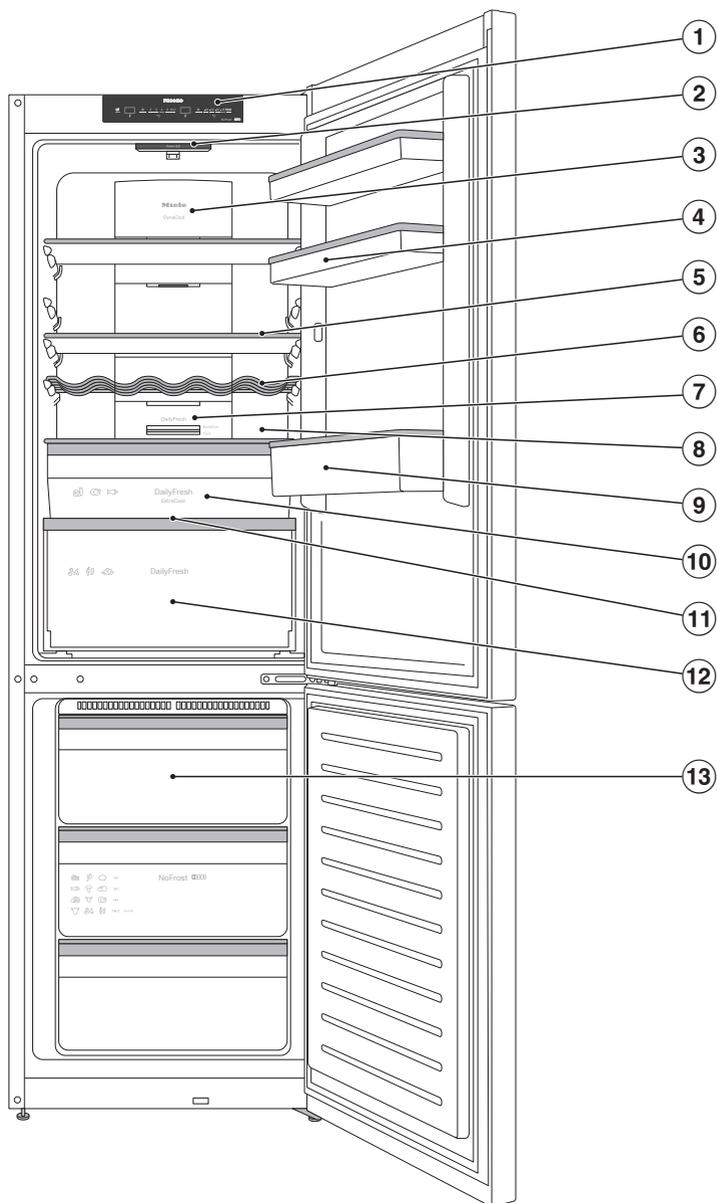
## Como poupar energia:

- Local de instalação** O aparelho de frio tem de arrefecer mais frequentemente a temperaturas ambientes mais elevadas e consome mais energia no processo. Por isso:
- Instale o aparelho de frio num espaço bem arejado.
  - Não instale o aparelho de frio ao lado de uma fonte de calor (aquecimento, fogão).
  - Proteja o aparelho de frio da incidência direta de raios solares.
  - Assegure uma temperatura ambiente ideal próxima de 20 °C.
  - Mantenha livres as secções transversais de arejamento e ventilação e limpe-lhes regularmente o pó.
- Regulação da temperatura** Quanto mais baixa for a temperatura regulada, mais alto será o consumo energético. Recomendam-se as seguintes regulações:
- Compartimento frigorífico 4 a 5 °C.
  - Compartimento congelador -18 °C.
- Utilização** O consumo de energia aumenta devido ao calor introduzido e à circulação de ar impedida. Por isso:
- Abra a(s) porta(s) do aparelho só quando for necessário e durante o mais curto período de tempo possível. Uma boa classificação dos alimentos ajuda na orientação.
  - Feche a(s) porta(s) do aparelho totalmente após a abertura.
  - Permita que os alimentos e bebidas quentes arrefeçam antes de os armazenar no aparelho de frio.
  - Armazene os alimentos bem embalados ou tapados.
  - Não encha demasiadamente os compartimentos para que o ar possa circular.
  - Coloque os alimentos congelados no compartimento frigorífico para descongelarem.
  - Ao colocar os alimentos, observe que as ranhuras de ventilação não ficam tapadas.

- Ao instalar o aparelho de frio mantenha, no lado direito (visto de frente), uma pequena distância lateral relativamente à parede para manter o consumo de energia tão baixo quanto possível.

# Descrição do aparelho

## Vista geral do aparelho



Esta figura mostra um modelo de aparelho como exemplo.

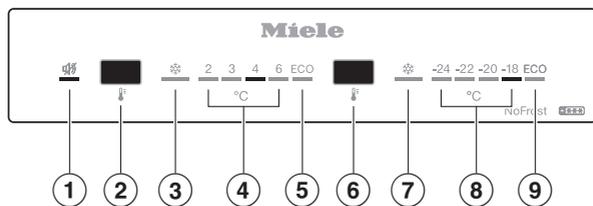
## Descrição do aparelho

---

- ① Painel de comandos
- ② Iluminação interior
- ③ Ventilador com aberturas de saída de ar na parede posterior
- ④ Prateleira da porta com suporte de ovos na porta do aparelho
- ⑤ Prateleira
- ⑥ Prateleira para garrafas variável
- ⑦ Regulador de frio para a gaveta DailyFresh ExtraCool
- ⑧ Espaço para um tabuleiro (ComfortSize)
- ⑨ Compartimento para garrafas com suporte para garrafas
- ⑩ Gaveta DailyFresh ExtraCool com baixa temperatura para alimentos que se deterioram facilmente
- ⑪ Tampa do compartimento para regulação da humidade do ar na gaveta DailyFresh
- ⑫ Gaveta DailyFresh para fruta e legumes (com ajuste de humidade)
- ⑬ Gavetas do congelador

## Descrição do aparelho

---



- ① Indicação do alarme de temperatura no compartimento congelador
- ② Regular a temperatura no compartimento frigorífico, Ligar/Desligar a função SuperCool e Ligar/Desligar o modo Eco no compartimento frigorífico
- ③ Indicação SuperCool
- ④ Indicação da temperatura para o compartimento frigorífico
- ⑤ Indicação do modo Eco do compartimento frigorífico
- ⑥ Regular a temperatura no compartimento congelador, Ligar/Desligar a função SuperFrost e Ligar/Desligar o modo Eco no compartimento congelador
- ⑦ Indicação SuperFrost
- ⑧ Indicação de temperatura para o compartimento congelador
- ⑨ Indicação do modo Eco do compartimento congelador

## Arrumação interior

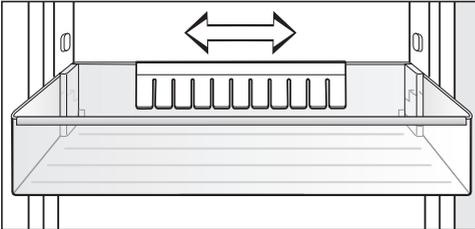
### Mudar a posição da prateleira da porta/compartimento para garrafas

Apenas mude a posição das prateleiras da porta e compartimento para garrafas se estas estiverem vazias.

- Deslize as prateleiras da porta e para compartimento para garrafas para cima e retire-as puxando para a frente.
- Coloque novamente as prateleiras da porta/compartimento para garrafas no local desejado.

### Deslocar ou retirar o suporte de garrafas

As lamelas do suporte de garrafas garantem a estabilidade das garrafas com o abrir e fechar da porta.



Pode deslizar o suporte para garrafas para a direita ou para a esquerda. Desta forma, liberta-se mais espaço para outras embalagens.

O suporte para garrafas pode ser totalmente retirado (para ser lavado, por exemplo):

- Puxe o suporte para garrafas para cima.

### Mudar a posição das prateleiras

O posicionamento das prateleiras pode ser alterado de acordo com a altura dos produtos refrigerados.

- Puxe a prateleira para a frente e retire-a puxando para cima.
- Insira novamente a prateleira com o rebordo traseiro para cima no local desejado.

O rebordo de retenção na régua de proteção posterior deve apontar para cima para que os alimentos não encostem à parede posterior e congelem.

## Descrição do aparelho

### Alterar o posicionamento do filtro contra odores

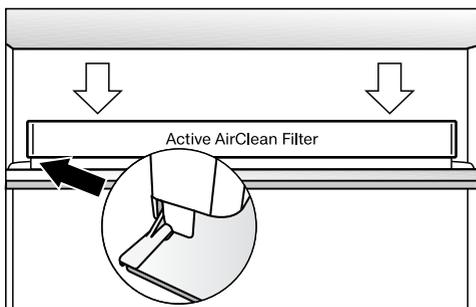
O filtro contra odores com suporte KKF FF (Active AirClean) pode ser adquirido posteriormente como acessório (consulte o capítulo «Acessórios opcionais»).

### No caso de alimentos com um cheiro muito forte (p. ex., queijo muito picante), tome nota do seguinte:

- Coloque o suporte com o filtro contra odores sobre a prateleira onde vão ser colocados esses alimentos.
- Substitua o filtro contra odores mais cedo se for necessário.
- Encaixe outro filtro contra odores (com suporte) no aparelho de frio.

O suporte do filtro contra odores está encaixado na régua de proteção posterior da prateleira.

- Para alterar o posicionamento do filtro contra odores, puxe o suporte para cima retirando-o da régua de proteção.

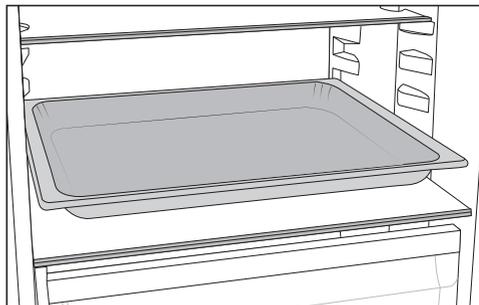


- Coloque o suporte sobre a régua de proteção da prateleira pretendida.

### Espaço para um tabuleiro

Um tabuleiro pode ser colocado por cima das gavetas. As dimensões máximas do tabuleiro são: largura 448 mm/ profundidade 386 mm/ altura 22 mm.

- Abra a porta do aparelho até ao batedente.

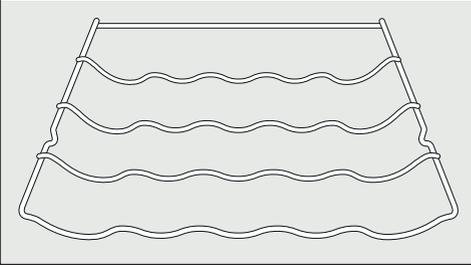


- Coloque o tabuleiro em qualquer prateleira do compartimento frigorífico.

**Dica:** Deixe arrefecer o tabuleiro à temperatura ambiente antes de o colocar no compartimento frigorífico.

### Alterar a posição da prateleira para garrafas de forma variável

A prateleira para garrafas pode ser colocada em diferentes posições no aparelho de frio.



- Levante ligeiramente a prateleira para garrafas para trás e retire-a para a frente.
- Volte a inserir a prateleira para garrafas em qualquer posição.

O estribo de encosto posterior deve ficar voltado para cima, para que as garrafas não encostem na parede posterior.

### Acessórios fornecidos em conjunto

#### Suporte para ovos

#### Prateleira para garrafas variável

#### Suporte para garrafas

#### Caixa de cubos de gelo

### Acessórios opcionais

Na Miele encontra uma série de acessórios e produtos de limpeza adequados ao seu aparelho de frio.

#### Pano em microfibras

O pano em microfibras ajuda a eliminar dedadas e sujidade leve de frentes em aço inox, painéis de aparelhos, janelas, móveis, vidros de automóveis, etc.

#### Kit de MicroCloth

O kit MicroCloth é composto por um pano universal, um pano para vidro e um pano de alto brilho.

Os panos são extremamente resistentes e duradouros. Devido às suas microfibras muito finas, os panos alcançam um elevado desempenho de limpeza.

#### MicroCloth HyClean

O MicroCloth HyClean é um pano antibacteriano multiusos particularmente resistente e duradouro. Pode ser utilizado seco ou húmido, com ou sem detergente.

## Descrição do aparelho

---

### **Filtro contra odores com suporte KKF-FF (Active AirClean)**

O filtro contra odores neutraliza cheiros desagradáveis no compartimento frigorífico e contribui assim para uma melhor qualidade do ar.

### **Substituição do filtro contra odores KKF-RF (Active AirClean)**

Podem ser adquiridos filtros de substituição adequados ao suporte. Recomenda-se a substituição do filtro contra odores a cada 6 meses.

Podem ser encomendados acessórios opcionais na loja online da Miele. Estes produtos também podem ser adquiridos através dos serviços de assistência técnica da Miele (consulte as páginas finais destas instruções de utilização) ou através do seu distribuidor especializado Miele.

## Antes da primeira utilização

- Retire todo o material da embalagem e películas de proteção.
- Limpe o interior do aparelho e os acessórios (ver capítulo «Limpeza e manutenção»).

Após o transporte, deixe o aparelho de frio ficar em posição vertical durante aprox. 1 hora antes de o ligar. Assim evita possíveis avarias no aparelho.

## Ligar o aparelho de frio

- Ligue o aparelho de frio à corrente elétrica, tal como descrito no capítulo «Ligação elétrica».

## Ligar o aparelho de frio

Após o aparelho de frio ter sido ligado à eletricidade, soa um sinal de alarme e a indicação para o alarme de temperatura no compartimento congelador pisca.

- Pressione a tecla para regular a temperatura  do compartimento frigorífico ou compartimento congelador.

O sinal de alarme deixa de soar.

O aparelho de frio começa a arrefecer e ajusta-se às temperaturas predefinidas.

Para que a temperatura seja suficientemente baixa, deixe o aparelho funcionar durante algumas horas, antes de colocar os alimentos pela primeira vez. Coloque os alimentos no aparelho de frio apenas quando for atingida a temperatura predefinida.

Coloque os alimentos no compartimento congelador só quando a temperatura no compartimento congelador estiver suficientemente baixa (mín.  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).

## Desligar o aparelho de frio

- Desligue a ficha da tomada.

O arrefecimento e a iluminação interior estão desligados.

# Ligar e desligar o aparelho

---

## No caso de ausência prolongada

Se o aparelho de frio for desligado durante um longo período de tempo e não for limpo previamente, pode haver formação de bolor se a porta ficar fechada.

Efetue a limpeza do aparelho de frio.

Se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, então observe o seguinte:

- Desligue o aparelho de frio.
- Desligue a ficha da tomada ou desligue os fusíveis do quadro elétrico.
- Para que o aparelho de frio seja suficientemente arejado e seja evitada a formação de odores, limpe-o e deixe-o aberto.

A regulação correta da temperatura é determinante para a conservação dos alimentos. Com a diminuição da temperatura, os processos de crescimento dos microorganismos ficam mais lentos. Os alimentos não se estragam tão rapidamente.

A temperatura no aparelho de frio aumenta:

- abrindo a porta muitas vezes ou mantendo-a aberta
- quantos mais alimentos forem armazenados
- quanto menos frios estiverem os alimentos armazenados
- quanto mais elevada for a temperatura ambiente do aparelho de frio. O aparelho foi concebido para uma determinada classe climática, (temperatura ambiente), cujos limites devem ser mantidos.

### **...no compartimento frigorífico**

A temperatura que recomendamos para o compartimento frigorífico é de **4 °C**.

### **Distribuição automática da temperatura (DynaCool)**

O aparelho liga automaticamente o ventilador, logo que o arrefecimento do compartimento frigorífico seja ligado. Desta forma, o frio é distribuído uniformemente pelo compartimento frigorífico, de forma que os alimentos armazenados sejam refrigerados com a mesma temperatura.

### **... no compartimento congelador**

Para congelar alimentos frescos, é necessária uma temperatura de **-18 °C**. A conservação dos alimentos pode ser, assim, prolongada e a boa qualidade preservada.

# A temperatura correta

---

## Indicação de temperatura

A indicação de temperatura no painel de comandos indica sempre a temperatura **pretendida**.

## Regular a temperatura

- Pressione a tecla as vezes necessárias para regular a temperatura  no compartimento frigorífico ou compartimento congelador até a temperatura pretendida aparecer na indicação de temperatura do mesmo.

## Valores de regulação possíveis

- Compartimento frigorífico: 2 a 6 °C
- Compartimento congelador -18 até -24 °C

## Ao alterar o ajuste da temperatura:

- Controle a temperatura após algumas horas. Só depois desse tempo é que a temperatura real está regulada.

- após aprox. 6 horas se o aparelho de frio estiver pouco cheio
- após aprox. 24 horas se o aparelho de frio estiver cheio

Se, após este tempo, a temperatura for muito elevada ou muito baixa:

- Regule novamente a temperatura.

## SuperCool ❄️

Quando a função SuperCool ❄️ está ligada, a temperatura no **compartimento frigorífico** atinge rapidamente o valor mais frio (dependendo da temperatura ambiente). O aparelho de frio funciona com a maior potência de refrigeração possível e a temperatura baixa. Selecione esta função se pretende arrefecer rapidamente grandes quantidades de alimentos ou bebidas recentemente armazenadas.

Quando a função SuperCool ❄️ está ligada, pode haver um aumento do ruído do aparelho.

A função SuperCool ❄️ deve ser ligada **4 horas antes de colocar** os alimentos ou bebidas.

A função SuperCool ❄️ desligará automaticamente após aproximadamente 15 horas. O aparelho de frio funciona novamente com a potência de refrigeração normal.

**Dica:** Para economizar energia, pode desligar a função SuperCool ❄️ logo que os alimentos ou as bebidas estejam suficientemente frios.

### Ligar/desligar a função SuperCool ❄️

- Pressione a tecla as vezes necessárias para regular a temperatura 🌡️ no compartimento frigorífico, até a indicação SuperCool ❄️ aceder ou apagar novamente.

## SuperFrost ❄️

Quando a função SuperFrost ❄️ está ligada, a temperatura no **compartimento congelador** atinge rapidamente o valor mais frio (dependendo da temperatura ambiente). O aparelho de frio funciona com a maior potência de refrigeração possível e a temperatura baixa. Selecione esta função antes de congelar alimentos frescos. Assim, consegue que os alimentos congelem rapidamente, conservando o valor nutritivo, as vitaminas, o sabor e a aparência.

Quando a função SuperFrost ❄️ está ligada, pode haver um aumento do ruído do aparelho.

A função SuperFrost ❄️ deve ser ligada **4 a 6 horas antes do armazenamento** dos alimentos que vão ser congelados.

Se a potência **máxima de congelamento** tiver de ser utilizada, a função SuperFrost ❄️ deve ser ligada **24 horas antes**.

A função SuperFrost ❄️ desliga-se automaticamente após 60 horas no máximo. O aparelho de frio funciona novamente com a potência de refrigeração normal. A duração até a função se desligar depende da quantidade de alimentos frescos armazenados.

Caso queira introduzir uma quantidade elevada de alimentos congelados quentes, a função SuperFrost liga-se automaticamente.

Durante esse tempo, a tecla sensora ❄️ está iluminada a amarelo.

## SuperCool e SuperFrost

---

**Dica:** Para economizar energia, pode desligar manualmente a função SuperFrost ❄️, logo que os alimentos ou as bebidas estejam suficientemente frios.

Não necessita de ligar a função SuperFrost ❄️,

- quando introduz no congelador produtos já congelados
- quando introduz até aproximadamente 2 kg de alimentos por dia.

### Ligar/desligar a função SuperFrost ❄️

- Pressione a tecla as vezes necessárias para regular a temperatura 🌡️ no compartimento congelador até a indicação SuperFrost ❄️ acender ou apagar novamente.

O modo Eco é recomendado se, p. ex. durante o período de férias, não pretender desligar o aparelho de frio completamente ou não necessitar de uma potência de refrigeração elevada. No modo Eco, o consumo de energia é inferior ao funcionamento normal.

### Ligar e desligar o modo Eco do compartimento frigorífico

- Pressione a tecla as vezes necessárias para regular a temperatura  no compartimento frigorífico até a indicação ECO para o modo Eco no compartimento frigorífico acender ou apagar novamente.

Temperatura no compartimento frigorífico aumenta para 8 °C.

 Perigo para a saúde devido ao consumo de alimentos estragados.

Com uma temperatura a longo prazo acima de 4 °C, o prazo de validade e a qualidade dos alimentos no compartimento frigorífico podem ser comprometidos.

Ligue sempre o modo Eco apenas por um tempo limitado.

Durante este tempo não deve armazenar alimentos sensíveis ou que se deteriorem facilmente como fruta, legumes, peixe, carne e produtos lácteos.

### Ligar e desligar o modo Eco do compartimento congelador

- Pressione a tecla as vezes necessárias para regular a temperatura  no compartimento congelador até a indicação ECO para o modo Eco no compartimento congelador acender ou apagar novamente.

A temperatura no compartimento congelador aumenta para -16 °C.

 Perigo para a saúde devido ao consumo de alimentos estragados.

Um armazenamento a longo prazo dos alimentos a uma temperatura superior a -18 °C no compartimento frigorífico pode influenciar negativamente a durabilidade e a qualidade dos alimentos.

Ligue sempre a função modo Eco apenas por um tempo limitado.

Tenha em atenção que os alimentos no compartimento congelador estejam já bem congelados quando ligar a função modo Eco.

Não congele novamente alimentos enquanto a função modo Eco estiver ativada.

## Alarme de temperatura e de porta aberta

 Perigo para a saúde devido ao consumo de alimentos estragados. Se a temperatura for superior a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  durante um longo período de tempo, os alimentos congelados podem descongelar. A conservação dos alimentos é, assim, reduzida. Verifique se os alimentos se descongelaram. Neste caso, consuma estes alimentos tão rápido quanto possível ou processe-os (cozidos ou assados) antes de os voltar a congelar.

### Alarme de temperatura

O aparelho de frio está equipado com um sistema de alarme para que a temperatura no compartimento congelador seja facilmente detetada.

Se a temperatura do compartimento congelador atingir um intervalo de temperatura demasiado quente, pisca a indicação para o alarme de temperatura no compartimento congelador. Adicionalmente, soa um sinal de alarme até que a situação de alarme termine ou o sinal de alarme seja desligado antecipadamente.

O momento em que o aparelho de frio deteta um intervalo de temperatura muito quente depende da temperatura regulada.

O sinal sonoro e ótico é eventualmente acionado nas seguintes situações:

- Liga o aparelho de frio e a temperatura desvia-se demasiado da temperatura definida.
- Arruma e remove alimentos congelados, deixando entrar demasiado ar quente.
- Congela uma grande quantidade de alimentos.
- Congela alimentos frescos quentes.
- Ocorreu uma falha na energia elétrica.
- O aparelho de frio tem uma anomalia.

Antes de desligar o alarme de temperatura, a causa do alarme de temperatura deve ser determinada e corrigida.

Se o sinal de alarme o incomodar, pode desligá-lo antecipadamente.

- Pressione a tecla para regular a temperatura  do compartimento frigorífico ou compartimento congelador.

O sinal de alarme deixa de soar.

## Alarme da porta

Para evitar uma perda de energia caso a porta do aparelho fique aberta e para proteger os alimentos armazenados do calor, o aparelho de frio está equipado com um sistema de alarme.

Se a porta do aparelho ficar aberta durante mais do que 1 minuto, soa um sinal de alarme.

Assim que a porta do aparelho for fechada, o sinal deixa de soar.

## Desligar antecipadamente o alarme da porta

Se o sinal de alarme o incomodar, pode desligá-lo antecipadamente.

- Pressione a tecla para regular a temperatura .

O sinal de alarme deixa de soar.

## Armazenar alimentos no compartimento frigorífico

 Risco de explosão devido a mistura de gases inflamáveis.

As misturas de gases inflamáveis podem inflamar-se devido a componentes elétricos.

Não guarde no aparelho de frio materiais explosivos ou qualquer outro produto que contenha gás propulsor inflamável (como, p. ex., latas de spray). As latas de spray correspondentes são reconhecíveis pelo rótulo impresso ou por um símbolo de chama. Gases eventualmente existentes podem inflamar-se devido a componentes elétricos.

 Risco de danos devido a alimentos com gordura e óleo.

Se armazenar gordura ou azeite no aparelho de frio ou nos compartimentos da porta, deve verificar se os recipientes estão corretamente fechados. A gordura ou o azeite pode provocar fissuras no revestimento.

Certifique-se de que o óleo ou a gordura vertidos não entram em contacto com as partes de plástico do aparelho de frio.

Se a circulação de ar não for suficiente, a capacidade de refrigeração é reduzida e o consumo de energia aumenta.

Armazene os alimentos de forma que o ar possa circular bem entre eles.

Não tape o ventilador situado na parede posterior.

Não tape as aberturas de saída de ar na parede posterior.

### Várias zonas de refrigeração

Devido à circulação natural do ar, existem temperaturas diferentes no compartimento frigorífico.

O ar frio e pesado desce para a parte inferior do compartimento frigorífico. Utilize as zonas com temperaturas diferentes para arrumar os alimentos adequadamente.

Este aparelho de frio com arrefecimento dinâmico automático mantém a temperatura uniforme quando o ventilador está em funcionamento. Como resultado, as diferenças de temperatura não são tão pronunciadas. Como resultado, as diferenças de temperatura não são tão acentuadas.

### Zona menos fria

A zona menos fria no compartimento frigorífico situa-se em cima na zona frontal e na porta. Utilize essa zona para guardar a manteiga por exemplo, para que seja fácil de barrar ou para o queijo, para que não perca o aroma.

# Armazenar alimentos no compartimento frigorífico

## Zona mais fria

A zona mais fria no compartimento frigorífico encontra-se à frente das aberturas de saída de ar na parede posterior e na gaveta DailyFresh ExtraCool.

Uma regulação da temperatura de 4 °C e uma higiene apropriada atrasa a multiplicação de bactérias, p. ex. Salmonella e Listeria, que podem causar intoxicações alimentares graves.

Portanto, utilize estas zonas para todos os alimentos delicados e perecíveis, como p. ex.:

- peixe, carne, aves
- produtos de charcutaria, alimentos pré-confeccionados
- alimentos e produtos de pastelaria com ovos ou natas
- massa fresca, massa para bolos, pizzas ou quiches
- queijo e outros produtos à base de leite cru
- legumes preparados embalados em película
- todos os alimentos frescos em geral (cuja data de validade se refira a uma temperatura de conservação mínima de 4 °C)

Se guardar alimentos demasiado perto das aberturas de saída de ar na parede posterior, os alimentos podem congelar.

Armazene os alimentos de modo a que estes não estejam em contacto com a parede posterior do compartimento frigorífico.

# Armazenar alimentos no compartimento frigorífico

---

## Não adequado para o compartimento frigorífico

Nem todos os alimentos são adequados para serem armazenados a temperaturas inferiores a 5 °C, porque são sensíveis ao frio.

Destes alimentos sensíveis à temperatura fazem parte, entre outros:

- ananás, abacate, banana, romã, manga, melão, papaia, maracujá, citrinos (como limão, laranja, tangerina, toranja)
- fruta (para amadurecer)
- beringela, pepino, batata, pimento, tomates, curgete
- queijo duro (como Parmesão)

## Instruções para compra de alimentos

A condição prévia para que os alimentos se conservem é o seu grau de frescura ao serem adquiridos.

Verifique também a data de validade e a temperatura de armazenamento correta.

A cadeia de frio não deve ser interrompida, por ex., se transportar os alimentos num carro quente.

## Armazenar corretamente os alimentos

Guarde os alimentos no compartimento frigorífico embalados ou bem tapados (na gaveta DailyFresh existem exceções).

Evita assim a absorção de odores estranhos, a secagem dos alimentos ou até a transmissão de quaisquer germes que possam estar presentes. Isto é particularmente importante quando armazenar alimentos de origem animal. Certifique-se de que especialmente alimentos como carne e peixe crus não entram em contacto com outros alimentos.

Com a temperatura de armazenamento regulada corretamente e higiene correspondente, o prazo de conservação dos alimentos pode ser aumentado significativamente. Evite-se deitar alimentos para o lixo.

## Alimentos ricos em proteínas

Tenha em atenção que estes alimentos se deterioram rapidamente. Os crustáceos deterioram-se mais rapidamente do que o peixe e o peixe deteriora-se mais rapidamente do que a carne.

# Armazenar alimentos na zona DailyFresh

## Gaveta DailyFresh ExtraCool

A gaveta DailyFresh ExtraCool é especialmente adequada para armazenar alimentos que se deterioram facilmente como:

- Peixe fresco, crustáceos
- Carne, aves, charcutaria
- Saladas prontas a comer
- Produtos lácteos como iogurte, queijo, natas, requeijão, etc.
- Além do mais, pode armazenar alimentos de toda a espécie na gaveta DailyFresh ExtraCool, desde que estejam embalados.

Se for definida uma temperatura de 2 °C para o compartimento frigorífico, obterá uma temperatura de aproximadamente 0 °C na gaveta DailyFresh ExtraCool.

A humidade do ar na gaveta DailyFresh ExtraCool não é aumentada e não pode ser regulada.

A temperatura na gaveta DailyFresh ExtraCool é de aprox. 0 °C.

Com uma temperatura mais baixa no compartimento frigorífico são, em algumas circunstâncias, atingidas temperaturas negativas na gaveta DailyFresh ExtraCool. Os alimentos podem congelar.

Caso necessário, ajuste a regulação da temperatura.

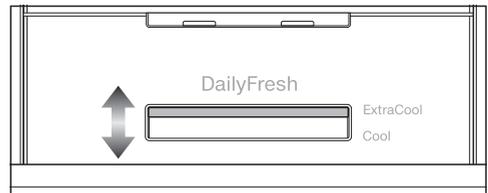
Tenha em atenção que os alimentos ricos em proteínas se deterioram mais rapidamente.

Ou seja, os crustáceos deterioram-se mais rapidamente do que, p. ex., o peixe, e o peixe deteriora-se mais rapidamente do que a carne.

Armazene estes alimentos, por motivos de higiene, só **tapados ou embalados**.

## Regular a temperatura na gaveta DailyFresh ExtraCool

Pode também regular a temperatura na gaveta DailyFresh ExtraCool usando o regulador de frio acima da gaveta DailyFresh ExtraCool.



- Para reduzir a temperatura na gaveta DailyFresh ExtraCool, deslize o regulador de frio para cima até à regulação *ExtraCool*.
- Para aumentar a temperatura na gaveta DailyFresh ExtraCool, deslize o regulador de frio para baixo até à regulação *Cool*.

# Armazenar alimentos na zona DailyFresh

## Gaveta DailyFresh

Na gaveta DailyFresh existem boas condições de armazenamento para legumes e fruta.

A humidade do ar contida na gaveta DailyFresh pode ser regulada de forma a corresponder aproximadamente à dos alimentos armazenados. Uma humidade do ar aumentada faz com que os alimentos retenham a sua própria humidade e não sequem tão rapidamente. A temperatura corresponde aprox. à temperatura do compartimento frigorífico convencional.

O bom estado de conservação dos alimentos ao serem adquiridos é essencial para um bom resultado de armazenamento.

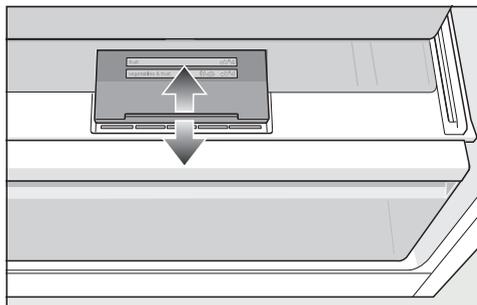
## Alterar a humidade do ar na gaveta DailyFresh

O nível de humidade do ar na gaveta DailyFresh depende da qualidade e da quantidade dos alimentos armazenados, quando estes forem armazenados desembalados.

No caso de uma pouca carga, a humidade do ar pode estar muito baixa.

**Dica:** No caso de pouca carga deve embalar os alimentos em embalagens hermeticamente fechadas.

## Armazenar predominantemente fruta/carga mista



- Deslize o regulador para trás.

A tampa do compartimento é aberta e a humidade do ar diminui.

- Selecione sempre esta regulação em caso de:
  - uma carga elevada
  - uma carga mista
  - uma carga, predominantemente de fruta
  - uma humidade do ar demasiado elevada na gaveta DailyFresh.

## Armazenar predominantemente legumes

- Deslize o regulador para a frente.

A tampa do compartimento é fechada e a humidade do ar permanece no compartimento.

- Selecione esta regulação em caso de:
  - uma carga reduzida
  - uma carga, predominantemente de legumes
  - uma humidade do ar demasiado baixa na gaveta DailyFresh.

## Armazenar alimentos na zona DailyFresh

---

Com um aumento da humidade do ar na gaveta DailyFresh pode haver formação de água de condensação.

Se, na sua opinião, se tiver formado demasiada água de condensação e os alimentos forem afetados, aja como se segue:

Remova a água de condensação com um pano de limpeza.

Abra a tampa do compartimento.

## Armazenar alimentos na zona DailyFresh

---

**Siga mais uma vez as dicas seguintes caso os resultados de armazenamento dos alimentos não o satisfaçam (os alimentos, p. ex., ao fim de um curto período de tempo, ficam moles ou murchos):**

- Armazene apenas alimentos frescos. O estado de armazenamento dos alimentos é decisivo para o resultado de frescura.
- Efetue a limpeza da gaveta DailyFresh antes de armazenar os alimentos.
- Escorra os alimentos muito húmidos antes de os armazenar.
- Não guarde alimentos sensíveis ao frio na gaveta DailyFresh (consulte o capítulo «Armazenar alimentos no compartimento frigorífico», secção «Não adequado para o compartimento frigorífico»).
- Para armazenar os alimentos selecione a posição correta da tampa do compartimento (dependendo do tipo de carga).
- Uma humidade do ar aumentada é alcançada só com a humidade contida nos alimentos armazenados, se os armazenar sem a embalagem. Quanto mais alimentos forem armazenados no compartimento, mais elevada é a humidade do ar.
- Caso se acumule muita humidade no compartimento e os alimentos sejam afetados, remova a água condensada, sobretudo da base, e coloque uma grelha ou idêntico, de forma a escoar a humidade em excesso. Deslize o regulador para trás, para que a humidade possa escapar.
- No caso de pouca humidade do ar, apesar da tampa da gaveta DailyFresh estar fechada (regulador deslizado para a frente), deve embalar os alimentos em embalagens hermeticamente fechadas.

## O que acontece ao congelar alimentos frescos?

 Perigo para a saúde devido ao consumo de alimentos estragados.

Se a temperatura for superior a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  durante um longo período de tempo, os alimentos congelados podem descongelar. A conservação dos alimentos é, assim, reduzida.

Verifique se os alimentos se descongelaram. Neste caso, consuma estes alimentos tão rápido quanto possível ou processe-os (cozidos ou assados) antes de os voltar a congelar.

Os alimentos frescos devem congelar o mais rapidamente possível, a fim de preservar os nutrientes, as vitaminas, a aparência e o sabor.

Se o alimento for congelado rapidamente, o líquido celular tem menos tempo para migrar das células para os interstícios. As células encolhem muito menos. Durante o processo de descongelação só uma quantidade muito pequena de líquido, que passou para os espaços intermédios, é que volta para as células, de forma que a perda de líquidos é muito menor. Assim, forma-se somente uma pequena poça de água.

## Capacidade máxima de congelamento

Para assegurar que os alimentos sejam congelados rapidamente e por completo, a capacidade máxima de congelação não deve ser excedida. A capacidade máxima de congelação em até 24 horas pode ser encontrada na placa de características: «Capacidade de congelação.....kg/24 h».

## Conservação de produtos congelados

Se pretender conservar produtos congelados, verifique logo durante a aquisição:

- se a embalagem está danificada
- a data de validade
- se a temperatura selecionada para o compartimento frigorífico do estabelecimento é de  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  ou inferior
- Se possível, transporte os produtos congelados num saco isolado e armazene-os rapidamente no aparelho de frio.

# Congelar e conservar

## Congelar alimentos frescos

### Antes da inserção

- No caso de mais de 2 kg de alimentos frescos, ative a função SuperFrost ❄ 6 horas antes de introduzir os alimentos.
- Para uma quantidade ainda maior de alimentos, ligue a função SuperFrost ❄ 24 horas antes de introduzir os alimentos.

Assim, os alimentos já armazenados ficam com uma reserva de frio.

- Congele somente alimentos frescos e em perfeito estado.

Tenha em atenção que determinados alimentos não são adequados para congelar. Estes incluem, por ex., vegetais que normalmente são consumidos crus, tais como alface ou rabanetes.

**Dica:** Para conservar a cor, o sabor e a vitamina C, escale os legumes antes de os congelar. Coloque os legumes, em porções, durante 2–3 minutos em água a ferver. Posteriormente, retire os legumes e passe-os rapidamente por água fria. Deixe escorrer a água dos legumes.

## Embalar os alimentos

- Congele em porções.

**Dica:** Para evitar que os alimentos queimem ao congelar, escolha embalagens adequadas (como latas de congelação).

- Retire o ar da embalagem e feche-a de forma estanque.
- Escreva na embalagem o conteúdo e a data de armazenamento.

## Armazenar alimentos congelados

Os alimentos que vão ser congelados não devem ficar em contacto com alimentos já congelados, para que estes não descongelem.

- Para evitar que os alimentos fiquem colados uns aos outros, insira as embalagens secas.
- Coloque sempre os alimentos congelados o mais próximo possível das paredes laterais da gaveta do congelador, para que congelem o mais rapidamente possível até ao núcleo.
- Em seguida, transfira os alimentos congelados para sacos de congelação ou recipientes e divida-os nas outras gavetas do congelador.

Deslize sempre a gaveta do congelador até ao batente para que o ar circule, desimpedido, no aparelho de frio.

## – pequenas quantidades de alimentos

Congelar os alimentos nas gavetas do congelador inferiores.

- Coloque os alimentos congelados separados e distribuídos na gaveta do congelador **inferior**, para que congelem o mais rapidamente possível até ao núcleo.

## – VarioRoom: colocar a quantidade máxima de alimentos congelados (consulte a placa de características)

Se as ranhuras de ventilação ficarem obstruídas, a capacidade de refrigeração é reduzida e o consumo de energia aumenta.

Ao colocar os alimentos congelados certifique-se de que as ranhuras de ventilação não ficam tapadas.

- De um modo preferencial, coloque os alimentos congelados na gaveta do congelador inferior. Aí, os alimentos são congelados de um modo rápido e suave.

**Dica:** Pode aumentar o compartimento congelador de forma flexível. Se pretende armazenar alimentos congelados de grandes dimensões, como, por exemplo, um peru, pode retirar as prateleiras de vidro e as gavetas do congelador.

- Coloque os alimentos congelados diretamente no aparelho de frio, de modo a que os alimentos congelados estejam em contacto com as paredes inferiores ou laterais.

### Após o processo de congelação:

- Desligue a função SuperFrost ❄.

- Coloque os alimentos congelados nas gavetas do congelador e insira-as novamente.

## Tempo de armazenamento de alimentos congelados

Grupo de alimentos	Tempo de armazenamento (Meses)
Gelados	2 até 6
Pão, pastelaria	2 até 6
Queijo	2 até 4
Peixe, gordura	1 até 2
Carne, magra	1 até 5
Produtos de charcutaria	1 até 3
Caça, porco	1 até 12
Aves, vaca	2 até 10
Legumes, fruta	6 até 18
Ervas	6 até 10

Os tempos de armazenamento indicados são valores de referência.

No caso de produtos adquiridos congelados, o tempo de armazenamento válido é o que consta na respetiva embalagem.

Com a temperatura constante no compartimento congelador de  $-18\text{ °C}$  e higiene correspondente, o tempo de armazenamento máximo dos alimentos pode ser utilizado e os restos de alimentos evitados.

## Congelar e conservar

---

### Arrefecer bebidas rapidamente

Para arrefecer bebidas rapidamente ative a função SuperCool.

As garrafas que tenham sido colocadas no congelador para arrefecer as bebidas rapidamente devem ser retiradas do compartimento congelador **o mais tardar ao fim de uma hora**. As garrafas podem rebentar.

### Utilização de acessórios

#### Preparar cubos de gelo

- Encha a cuvette com água até 3/4 e coloque-a sobre a base de uma gaveta do congelador.
- Se a cuvette ficar colada, utilize um objeto rombo, por ex., o cabo de uma colher, para a desprender.

**Dica:** Para retirar facilmente os cubos de gelo da cuvette, mantenha a cuvette debaixo de água corrente durante alguns instantes.

## **Compartimento frigorífico e gaveta DailyFresh**

O compartimento frigorífico e a gaveta DailyFresh descongelam automaticamente.

Durante o funcionamento do compressor, podem depositar-se na parede posterior do compartimento frigorífico e da gaveta DailyFresh flocos de gelo e bolhas de água. Não é necessário remover ou limpar porque estes evaporam automaticamente devido ao calor emitido pelo compressor.

## **Compartimento congelador**

O aparelho de frio está equipado com um sistema «NoFrost», o que contribui para a descongelação automática do aparelho de frio.

A humidade acumulada deposita-se no evaporador, é automaticamente descongelada de tempos em tempo e evapora.

Graças à descongelação automática, o compartimento congelador está sempre sem gelo. Os alimentos não descongelam devido a este sistema especial.

## Limpeza e manutenção

A placa de características situada no interior do aparelho de frio não deve ser retirada. Esta é necessária em caso de avaria.

Certifique-se de que não entra água para o sistema eletrónico, para a iluminação ou para as aberturas de saída de ar.

 Risco de danos devido a entrada de humidade.

O vapor de um aparelho de limpeza a vapor pode danificar plásticos e componentes elétricos.

Para efetuar a limpeza do aparelho de frio não utilize um aparelho de limpeza a vapor.

### Indicações sobre o produto de limpeza

Utilize apenas detergentes e produtos de limpeza e manutenção no interior do aparelho que não sejam prejudiciais aos alimentos.

Para evitar danos em todas as superfícies **não utilize** na limpeza

- produtos de limpeza que contenham sódio, amoníaco, ácidos ou cloro
- produtos anticalcário
- produtos abrasivos (p. ex. pó para polimento, agente de polimento, esfregões)
- produtos que contenham dissolventes
- produtos de limpeza de inox
- detergentes para máquinas de lavar louça
- sprays para limpeza de fornos
- limpa-vidros
- esfregões ou escovas abrasivas e duras (p. ex. esponjas com esfregão)
- esponja mágica
- raspadores metálicos afiados

Recomendamos que a limpeza seja efetuada com água morna, um pano limpo e um pouco de detergente de lavar a louça manualmente.

## Preparar o aparelho de frio para a limpeza

- Desligue o aparelho de frio.
- Retire os alimentos de dentro do aparelho de frio e guarde-os num local fresco.
- Retire todas as peças que podem ser removidas e efetue a sua limpeza.

## Limpar o interior

Efetue a limpeza do aparelho com regularidade, no mínimo uma vez por mês.

Se a sujidade ficar acumulada durante muito tempo, possivelmente não poderá ser eliminada.

As superfícies podem mudar de cor ou sofrer alterações.

É recomendável remover a sujidade de imediato.

- Efetue a limpeza do **interior** com um pano limpo, água morna e um pouco de detergente de lavar a louça à mão.
- Lave todas as peças manualmente e não na máquina de lavar louça.
- Após efetuar a limpeza passe com água limpa e seque de seguida com um pano.
- Para que o aparelho de frio seja suficientemente arejado e seja evitada a formação de odores, mantenha-o aberto ainda durante um curto espaço de tempo.

# Limpeza e manutenção

## Remover e desmontar os acessórios para a limpeza

### Desmontar a prateleira da porta/compartmento para garrafas

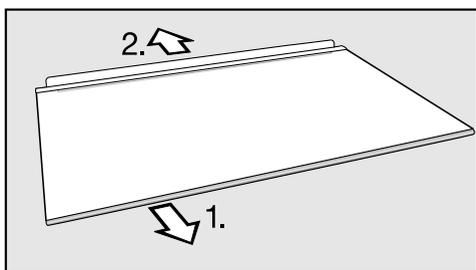
Remova o friso com visual de aço inoxidável antes de limpar a prateleira da porta/compartmento para garrafas.

Para remover o friso, proceda como se indica a seguir:

- Coloque a prateleira da porta/compartmento para garrafas na superfície de trabalho.
- Puxe o friso começando por um dos lados.
- Após efetuar a limpeza, volte a fixar o friso à prateleira da porta/compartmento para garrafas.

### Desmontar as prateleiras

- Coloque a prateleira sobre uma superfície macia (p. ex., um pano da louça) na área de trabalho.



- Antes de efetuar a limpeza das prateleiras, retire o friso e a régua de proteção posterior.

1. Puxe o friso começando por um dos lados.
2. Puxe a régua de proteção posterior.

- Após efetuar a limpeza, volte a fixar o friso e a régua de proteção posterior à prateleira.

### Retirar gaveta

- Levante ligeiramente a gaveta na parte da frente e depois puxe-a para fora.

### Remover a tampa do compartimento da gaveta DailyFresh

- Remova a gaveta DailyFresh.
- Levante a tampa do compartimento à frente e puxe-a para fora.
- Após a limpeza, insira novamente a tampa do compartimento.

### Retirar as gavetas e prateleiras de vidro do compartimento congelador

- Puxe a gaveta para fora enquanto a levanta ligeiramente na parte da frente.
- Puxe a prateleira de vidro para fora enquanto a levanta ligeiramente na parte da frente.

### Inserir prateleiras de vidro e gavetas do compartimento congelador

- Coloque a prateleira de vidro obliquamente nas calhas de guia.
- Introduza a prateleira de vidro enquanto a baixa.
- Coloque a gaveta obliquamente nas calhas de guia.
- Introduza a gaveta enquanto a baixa.

## Limpeza do aparelho e paredes laterais

Se a sujidade ficar acumulada durante muito tempo, possivelmente não poderá ser eliminada. As superfícies podem mudar de cor ou sofrer alterações.

Elimine a sujidade das portas e dos laterais de imediato.

Todas as superfícies são sensíveis a riscos e a cor das superfícies pode mudar se entrar em contacto com produtos de limpeza inadequados. Leia as informações na secção «Indicações sobre produtos de limpeza» no início deste capítulo.

- Efetue a limpeza com uma esponja, um pouco de detergente de lavar a louça manualmente e água quente. Mas também pode utilizar na limpeza um pano de microfibras limpo e húmido sem utilizar detergente.
- Após efetuar a limpeza, passe com água limpa e seque de seguida com um pano seco.

## Limpar a junta da porta



Risco de danos devido a uma limpeza incorreta.

No tratamento da junta da porta com óleo ou gordura, esta pode ficar porosa.

Nunca deverá aplicar óleos ou gorduras na junta da porta.

- Limpe regularmente a junta da porta com água limpa e, de seguida, seque-a minuciosamente com um pano.

## Limpar as zonas de arejamento e ventilação

A acumulação de pó contribui para o aumento do consumo de energia.

- Efetue a limpeza regular das zonas de arejamento e ventilação utilizando um pincel ou o aspirador (com um aspirador Miele, utilize a escova para móveis).

# Limpeza e manutenção

---

## Depois da limpeza

- Volte a encaixar todas as peças no aparelho de frio.
- Ligue o aparelho de frio.
- Ligue a função SuperFrost ❄️ durante algum tempo, para que o compartimento congelador arrefeça rapidamente.
- Ligue a função SuperCool ❄️ durante algum tempo, para que o compartimento frigorífico arrefeça rapidamente.
- Coloque os alimentos no compartimento frigorífico e feche a porta.
- Encaixe as gavetas com os produtos congelados no compartimento congelador, logo que seja atingida uma temperatura suficientemente baixa.
- Desligue a função SuperFrost ❄️, logo que seja alcançada uma temperatura constante no compartimento congelador de pelo menos -18 °C.

Consegue resolver por si próprio a maioria das anomalias e erros que podem ocorrer durante o funcionamento diário. Em muitos casos, pode economizar tempo e custos, pois não necessita de recorrer ao serviço de assistência técnica.

Em [www.miele.pt/service](http://www.miele.pt/service) pode obter informações relativas à resolução autónoma de anomalias.

As tabelas apresentadas seguintes devem ajudá-lo a detetar as causas de uma anomalia ou de um erro, apresentando as respetivas soluções.

Evite abrir a porta do aparelho até que a avaria seja solucionada para que a perda de frio seja mantida o mais baixo possível.

<b>Problema</b>	<b>Causa e solução</b>
<b>O aparelho de frio não arrefece e a iluminação interior não funciona com a porta do compartimento frigorífico aberta.</b>	O aparelho de frio não está ligado. O indicador de temperatura no painel de comandos não mostra qualquer temperatura. ■ Ligue o aparelho de frio.
	A ficha não está bem inserida na tomada. ■ Ligue a ficha à tomada, a indicação de temperatura para o compartimento frigorífico pisca.
	Os disjuntores do quadro elétrico da sua habitação dispararam. O aparelho de frio, a tensão da rede ou outro aparelho qualquer podem estar com alguma avaria. ■ Solicite a intervenção de um eletricista qualificado ou do serviço de assistência técnica.
<b>A indicação de temperatura acende, mas o aparelho de frio não tem capacidade de refrigeração.</b>	O modo de demonstração está ligado. Este possibilita a demonstração de funcionamento do aparelho de frio sem que o arrefecimento esteja ligado. Esta regulação não é necessária para utilização a nível particular. ■ Durante 10 segundos, toque na tecla de regulação de temperatura  até soar um sinal acústico. ■ Após algum tempo, verifique se o seu aparelho de frio está novamente frio.
<b>A temperatura no aparelho de frio tem um grande desvio da regulação selecionada.</b>	No fundo, pode demorar algumas horas até a temperatura anteriormente definida no aparelho de frio ser atingida. ■ Em alguns casos ajuda se desligar o aparelho de frio durante 5 minutos e o voltar a ligar de novo.

## Que fazer quando ...

Problema	Causa e solução
<b>O compressor liga cada vez com maior frequência e durante mais tempo, a temperatura no aparelho de frio é muito baixa.</b>	<p>As secções transversais de arejamento e ventilação estão tapadas ou obstruídas com pó.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Não tape as secções transversais de arejamento e ventilação.</li><li>■ Limpe regularmente o pó nas secções transversais de arejamento e ventilação.</li></ul>
	<p>As portas do aparelho foram abertas diversas vezes, ou foram armazenadas ou congeladas grandes quantidades de alimentos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Abra a porta só quando for necessário e durante o mais curto espaço de tempo possível.</li></ul> <p>A temperatura necessária fica automaticamente reposta ao fim de um curto espaço de tempo.</p>
	<p>As portas do aparelho não estão corretamente fechadas. Provavelmente já se formou uma camada espessa de gelo no compartimento congelador.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Feche as portas do aparelho.</li></ul> <p>A temperatura necessária fica automaticamente reposta ao fim de um curto espaço de tempo.</p> <p>Se já se formou uma camada de gelo espessa, a capacidade de refrigeração é reduzida e o consumo de energia aumenta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Efetue a descongelação e a limpeza do aparelho de frio.</li></ul>
	<p>A temperatura ambiente está demasiado elevada. Quanto mais elevada for a temperatura ambiente, mais tempo o compressor fica a funcionar.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Siga as indicações do capítulo «Instalação», secção «Local de instalação».</li></ul>
	<p>A temperatura no aparelho de frio está regulada para muito baixa.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Corrija a regulação da temperatura.</li></ul>
	<p>Foi congelada uma grande quantidade de alimentos de uma só vez.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Siga as indicações no capítulo «Congelar e conservar».</li></ul>
	<p>A função SuperFrost ❄ ainda está ligada.</p>

Problema	Causa e solução
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Para economizar energia, desligue a função SuperFrost ❄️ antecipadamente.</li> </ul> <p>A função SuperCool ❄️ ainda está ligada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Para economizar energia, desligue a função SuperCool ❄️ antecipadamente.</li> </ul>
<p><b>O compressor liga com menos frequência e cada vez durante menos tempo, a temperatura no aparelho de frio aumenta.</b></p>	<p>Não se trata de um erro. A temperatura regulada está muito elevada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Corrija a regulação da temperatura.</li> <li>■ Volte a controlar a temperatura ao fim de 24 horas.</li> </ul> <p>Os alimentos começam a descongelar. A temperatura ambiente, para a qual o aparelho de frio foi projetado, não foi atingida. O compressor liga com menos frequência se a temperatura ambiente for demasiado baixa. Por isso, no compartimento congelador a temperatura pode ficar menos fria.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Siga as indicações do capítulo «Instalação», secção «Local da instalação».</li> <li>■ Aumente a temperatura ambiente.</li> </ul>
<p><b>O aparelho de frio acumulou gelo e/ou no interior forma-se água condensada. Talvez a porta do aparelho não feche corretamente.</b></p>	<p>A junta da porta saiu da ranhura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique se a junta da porta está bem assente na ranhura.</li> </ul> <p>A junta da porta está danificada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verifique se a junta da porta está danificada.</li> </ul>

## Que fazer quando ...

### Problemas gerais com o aparelho de frio

Problema	Causa e solução
<b>Os alimentos congelados ficaram agarrados.</b>	A embalagem não estava seca ao ser colocada no congelador. ■ Solte os alimentos com um objeto que não seja afiado, por ex. o cabo de uma colher.
<b>Os lados frontais do aparelho de frio estão quentes.</b>	Os lados frontais do aparelho de frio são ligeiramente aquecidos para evitar a formação de condensação na área da vedação da porta.
<b>As paredes laterais do aparelho de frio estão quentes.</b>	Não se trata de erro! As paredes laterais do aparelho de frio são percorridas por tubos que aquecem durante o processo de arrefecimento.
<b>Soa um sinal de alarme.</b>	O <b>alarme de porta aberta</b> foi ativado. ■ Feche a porta do aparelho. O sinal de alarme deixa de soar.
<b>A indicação do alarme de temperatura no compartimento congelador pisca. Adicionalmente soa um sinal de alarme.</b>	O <b>alarme de temperatura</b> foi ativado: o compartimento congelador está demasiado quente ou demasiado frio, dependendo da temperatura definida. As razões para isso podem ser: <ul style="list-style-type: none"><li>– Entrou demasiado ar quente ao separar ou remover alimentos congelados.</li><li>– Foi congelada uma grande quantidade de alimentos.</li><li>– Ocorreu uma falha na energia elétrica.</li></ul> ■ Pressione a tecla para regular a temperatura  . O sinal de alarme deixa de soar. ■ Dependendo da temperatura, verifique se os alimentos começaram a descongelar ou descongelaram mesmo. Se for este o caso, volte a cozinhá-los antes de os voltar a congelar.

Problema	Causa e solução
<b>O compartimento congelador está tão congelado que já não descongela automaticamente.</b>	<p>A porta do compartimento congelador ficou demasiado tempo aberta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Retire todos os alimentos congelados e envolva-os em várias camadas de papel de jornal ou em mantas.</li><li>■ Coloque os alimentos num local fresco até o compartimento congelador estar de novo operacional.</li><li>■ Desligue o aparelho de frio e afaste-o manualmente da parede.</li><li>■ Abra a porta do compartimento congelador.</li></ul> <p>Após aprox. 20 minutos, a água de descongelação começa a correr na gaveta de evaporação no lado traseiro do aparelho.</p> <p>Entretanto, recolha a água de descongelação com uma esponja.</p> <p>Quando já não correr água de descongelação na gaveta de evaporação, o processo está terminado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Limpe o compartimento congelador e ligue novamente o aparelho de frio.</li></ul>
<b>Não é possível abrir a porta do congelador várias vezes seguidas.</b>	<p>Não é avaria. Devido ao efeito de sucção, só ao fim de aprox. 1 minuto é que é possível abrir a porta sem usar a força.</p>
<b>Houve uma falha de rede.</b>	<p>Durante a falha de rede, a temperatura no aparelho de frio sobe. O tempo de armazenamento fica reduzido e a qualidade dos seus alimentos é prejudicada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Durante a falha de rede, mantenha o aparelho de frio fechado e não armazene mais alimentos.</li><li>■ Após a falha de rede, verifique a qualidade dos alimentos.</li><li>■ Dependendo da temperatura, verifique se os alimentos começaram a descongelar ou até descongelaram mesmo. Se for este o caso, cozinhe-os novamente antes de os voltar a congelar.</li><li>■ Em caso de dúvida, descarte os alimentos congelados que foram descongelados.</li></ul>

## Que fazer quando ...

### A iluminação interior não funciona.

Problema	Causa e solução
<b>A iluminação interior não funciona.</b>	<p>O aparelho de frio não está ligado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ligue o aparelho de frio.</li></ul> <p>A iluminação interior desliga-se automaticamente ao fim de aprox. 10 minutos se a porta estiver aberta, para evitar sobreaquecimento. Se esse não for o caso, então existe uma anomalia.</p> <div data-bbox="404 464 1038 751" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Perigo de choque elétrico devido a peças condutoras de corrente expostas.</p><p>Ao remover a cobertura da lâmpada pode entrar em contacto com as peças condutoras de corrente.</p><p>Não remova a cobertura da lâmpada. A iluminação LED só pode ser substituída e reparada exclusivamente pelo serviço de assistência técnica.</p></div> <div data-bbox="404 767 1038 1023" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Perigo de lesões através da iluminação LED. Esta iluminação corresponde ao grupo de risco RG 2. Se a cobertura estiver com defeito, os olhos podem ficar feridos.</p><p>Se a cobertura da lâmpada estiver com defeito, não olhe diretamente para a iluminação de perto usando instrumentos óticos (uma lupa ou similar).</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Contacte o serviço de assistência técnica.</li></ul>

## Causa dos ruídos

Durante o funcionamento, o aparelho de frio provoca diferentes ruídos. Com uma potência de arrefecimento mais reduzida, o aparelho de frio trabalha com economia de energia, mas durante mais tempo. O volume de som é mais baixo.

Com uma potência de arrefecimento superior, os alimentos arrefecem mais rapidamente.

O volume de som é mais alto.

<b>Ruídos normais</b>	<b>O que os origina?</b>
<b>Brrrrr...</b>	Os zumbidos provêm do compressor. O volume do ruído pode aumentar brevemente quando o compressor liga.
<b>Blubb, blubb...</b>	O borbulhar, gorgolejar ou zumbido é proveniente do produto refrigerante que flui através dos tubos.
<b>Clique...</b>	O clique ouve-se sempre que o termóstato liga e desliga o compressor.
<b>Sssrrrrr...</b>	Pode ouvir-se um ruído muito baixo proveniente da corrente de ar no interior.
<b>Crack...</b>	O som de rachar ouve-se sempre que haja expansão do material no interior do aparelho de frio.

Lembre-se que ruídos do compressor e do fluxo no circuito de refrigeração não podem ser evitados.

<b>Ruídos</b>	<b>Causa e resolução</b>
<b>Batidas, cho- calhar, tilintar</b>	O aparelho de frio não está bem nivelado. Nivele o aparelho utilizando um nível de bolha de ar. Para o efeito, utilize os pés de regulação por baixo do aparelho de frio.
	O aparelho de frio está encostado a móveis ou a outros aparelhos. Afaste-o.
	As gavetas, os cestos ou as prateleiras tremem ou emperram. Verifique as peças amovíveis e, se necessário, volte a encaixá-las.
	As garrafas ou os recipientes estão encostados uns aos outros. Afaste-os ligeiramente entre si.

# Serviço de assistência técnica

Em [miele.pt/service](http://miele.pt/service) pode obter informações relativas à resolução autónoma de anomalias e às peças de substituição da Miele.

## Contacto no caso de avarias

Contacte, por ex., o seu distribuidor Miele ou serviço de assistência técnica Miele quando não conseguir solucionar a avaria.

Pode reservar o serviço de assistência técnica da Miele online em [www.miele.pt](http://www.miele.pt).

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

O serviço de assistência técnica irá precisar do identificador de modelo e do número de fabrico (fabr./N.º de série, N.º). Estes dados encontram-se na placa de características.

A placa de características encontra-se no interior do aparelho de frio.

## Base de dados EPREL

Desde 1 de março de 2021, as informações sobre a etiquetagem energética e os requisitos de conceção ecológica podem ser encontrados na base de dados sobre produtos europeia (EPREL). Clique na hiperligação <https://eprel.ec.europa.eu/> para aceder à base de dados sobre produtos. Ser-lhe-á aqui solicitado que insira a designação do modelo.

A designação do modelo pode ser encontrada na placa de características dentro do aparelho de frio ou, dependendo do modelo, no modo de regulação em Informações **i**.

<b>Miele</b>			
XXXXXX ←		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTEMPERERSCHRANK/INTERTISCHMODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET/UNDERCOUNTER FRIGORIFRE MISE EN TEMP. DES VINS/MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN FRIGORIFRO/CONDICIONAMTO. VINO/MODER/POTRUBAO ENCLIMERA ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ			
Klasse/Class Classe/Classe SN-ST	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacità Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume Util Capac. Util	Ges / K / G / W/EIN / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL Tot / R / F / WINE / CHILL Tot / F / C / WIND / CHILL		<b>R600a: XXg</b>

### **Garantia**

O presente produto está sujeito à garantia legalmente prevista pelo Decreto-lei nº 84/2021, de 18 de outubro, que regula os direitos do consumidor na compra e venda de bens, conteúdos e serviços digitais, ou por qualquer outra disposição legal que modifique ou substitua aquele diploma.



**Miele Portuguesa, Lda.**

Av. do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide

**Contactos:**

Telf.: 214248100

**Apoio ao cliente**

[info@miele.pt](mailto:info@miele.pt)

**Serviço técnico**

[miele.pt/service](http://miele.pt/service)

**Website**

[miele.pt](http://miele.pt)

**Miele Experience Center em Carnaxide**

Av. do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide  
Telf.: 214248400

Sede Alemanha:  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Alemanha

KFN 4374 ED ws/el, KFN 4391 ED el, KFN 4394 ED ws/el,  
KFN 4494 ED ws/el